

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

**SCHOTT**  
**CERAN®**

Geeignete Reinigungsmittel  
Approved cleaners

**SCHOTT AG**  
Home Tech  
Hattenbergstrasse 10  
D-55122 Mainz

email: [info.hometech@schott.com](mailto:info.hometech@schott.com)  
[www.schott.com/hometech](http://www.schott.com/hometech)

**SCHOTT**  
glass made of ideas

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

2 /

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
<b>AUSTRALIEN / AUS</b>	<b>Mica</b> (Reckitt Benckiser)
<b>BELGIEN / B</b>	<b>BREF</b> (Henkel)
	<b>Crème plaque vitrocéramique</b> (Delu Ako Minky GmbH)
	<b>Nettoyant pour plaques de cuisson vitrocéramiques</b> (Dr. Becher GmbH)
	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>Mr Muscle<sup>(1)</sup></b> (Johnson Wax)
<b>DÄNEMARK /DK</b>	<b>Glashällsputs</b> (Delu Ako Minky GmbH)
	<b>HÄXAN, SIDOL</b> (Henkel)
	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>UNA Reusemiddel til glaskeramik plader</b> (Afalin GmbH & Co.)

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.  
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 12/05 ersetzt: 11/05

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

3 /

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
DEUTSCHLAND / D	<b>AS Glaskeramikreiniger</b> (Schlecker)
	<b>Propack</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>AKO Milk für CERAN® Kochflächen</b> (Delu AKO Minky GmbH)
	<b>blanko rein</b> (Penny Markt)
	<b>CERA CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>cera fix<sup>(1)</sup></b> (Johnson Wax GmbH)
	<b>domol</b> (Drogeriekette Rossmann + Drogeriemarkt Müller)
	<b>Finol</b> (AFALIN GmbH & Co.)
	<b>Glaskeramik- / Edelstahl Reinigungs lotion</b> (Brauns-Heitmann GmbH & Co. KG)
	<b>Reiniger für CERAN® Kochflächen</b> (Dr. Becher)
	<b>SIDOL für Stahl &amp; CERAN®</b> (Henkel KGaA)
	<b>UNA Glaskeramik-Reiniger</b> (Aldi Nord)

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.

CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

4 /

### Land / Country

### Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)

#### DEUTSCHLAND / D

**ZEKOL**  
(Aldi Süd)

**Reinex**  
(REINEX)

**Solido / Fuchs Keramikreiniger**  
(Van dem Bodegraven)

**W5 Glaskeramik-Reiniger**  
(LIDL)

**Haka Balsam für Glaskeramik**  
(Haka Kunz)

**PRIVA Glaskeramikreiniger**  
(Fox GmbH, Clean & Care Company) **NETTO**  
**Mr Muscle<sup>(1)</sup>**  
(Johnson Wax)

#### FINNLAND / FIN

**HÄXAN, SIDOL**  
(Henkel Norden)

**VITRO CLEN**  
(Reckitt Benckiser)

**CERAN® keittotasojen puhdistusaine**  
(Dr. Becher GmbH)

**Dr. Beckmann – keraamsisen liestason puhdistusneste**

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.  
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 12/05 ersetzt: 11/05

**SCHOTT**  
glass made of ideas

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

5 /

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
FRANKREICH / F	<b>Crème plaque vitrocéramique</b> (Delu Ako Minky GmbH)
	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
GRIECHENLAND / GR	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
GROßBRITANIEN / GB	<b>Astonish</b> (The London OIL REFINING COMPANY Ltd.)
ITALIEN / I	<b>AS</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>Detergente per superfici di cucina CERAN®</b> (Dr. Becher GmbH)
	<b>Mr Muscle<sup>(1)</sup></b> (Johnson Wax)
JAPAN / J	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.  
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

6 /

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
KANADA / CND	<b>Cerama Bryte</b> (Golden Ventures Inc.)
	<b>Easy Off</b> (Reckitt-Benckiser)
	<b>Cooktop Cleaning Creme</b> (Elco Laboratories Inc.)
KROATIEN / HR	• <b>istilot za steklokerami• ne kuhalne ploš• e /...</b> (Delu Ako Minky GmbH)
	<b>Dr. Becher Ovo cistilo za Ceran-povrsine za kuhanje</b> (Dr. Becher GmbH)
LUXEMBURG / L	<b>Crème plaque vitrocéramique</b> (Delu AKO Minky GmbH)
	<b>Mr Muscle<sup>(1)</sup></b> (Johnson Wax)
MEXICO / MEX	<b>Cerama Bryte</b> (Golden Ventures Inc.)
NEUSEELAND / NZ	<b>Mica</b> (Reckitt Benckiser)
NIEDERLANDE / NL	<b>AS</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>Mr Muscle<sup>(1)</sup></b> (S.C. Johnson BENELUX N.V.)
	<b>Keramiek-Rein</b> (Dr. Becher GmbH)

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.

CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

7 /

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
NIEDERLANDE / NL	<b>Keramische Kookplatenreiniger</b> (Delu Ako Minky GmbH)
	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
NORWEGEN / N	<b>Mr. Muscle<sup>(1)</sup></b> (SC Johnson Scandinavia)
ÖSTERREICH / A	<b>AS Glaskeramikreiniger</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>CERA CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>Glaskeramik- / Edelstahl-Reinigungs lotion</b> (Brauns-Heitmann GmbH & Co. KG)
	<b>Haka Balsam für Glaskeramik</b> (Haka Kunz)
POLEN / PL	<b>Mr Muscle<sup>(1)</sup></b> (Johnson Wax GmbH)
	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>Płyn do czyszczenia płyt ceramicznych w kuchenkach i piecach</b> (Dr. Becher GmbH)

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.  
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

8 /

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
<b>PORTUGAL / P</b>	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
<b>RUSSLAND / RUS</b>	<b>Kochfeldpflege</b> (Delu Ako Minky GmbH)
<b>SCHWEDEN / S</b>	<b>Glashällsputs</b> (Delu Ako Minky GmbH)
	<b>HÄXAN, SIDOL</b> (Henkel Norden)
	<b>Mr. Muscle<sup>(1)</sup></b> (SC Johnson Scandinavia)
	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
<b>SCHWEIZ / CH</b>	<b>Polyplus</b> (Fritz Keller AG für Migros)
	<b>SIGOLIN</b> (Henkel)
	<b>SIPURO</b> (Reckitt Benckiser)

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.  
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

9 /

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
<b>SLOWAKEI / SK</b>	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>Cistilo za steklokeramicne kuhalne plosce / ...</b> (Delu Ako Minky GmbH)
	<b>Cistilo za CERAN® kuhalne plosce</b> (Dr. Becher GmbH)
<b>SLOWENIEN</b>	<b>Cistilo za steklokeramicne kuhalne plosce / ...</b> (Delu Ako Minky GmbH)
<b>SPANIEN / E</b>	<b>AS</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>ONICE</b> (Grupo Forquisa)
	<b>SIDOL Vitrocerámica</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>VITROTECH</b> (KH Lloreda, S.A.)
	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.

CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

## CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen  
Approved cleaners with SCHOTT contracts

10 /

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
TSCHECHIEN / CZ	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
	<b>Mr Muscle<sup>(1)</sup></b> (Johnson Wax)
	<b>Cisticí prípravok na keramické varné desky a plochy</b> (Dr. Becher GmbH)
UNGARN / H	<b>Zománcozott főző felület tisztító</b> (Dr. Becher GmbH)
	<b>VITRO CLEN</b> (Reckitt Benckiser)
USA	<b>Cerama Bryte</b> (Golden Ventures Inc.)
	<b>Cook Top Cleaning Creme</b> (Elco Laboratories Inc.)
	<b>Easy-Off</b> (Reckitt Benckiser)
VENEZUELA / YV (Central + South America)	<b>Cerama Bryte</b> (Golden Ventures Inc.)

<sup>(1)</sup> Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection agent against "sugar chipping"

<sup>(2)</sup> Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Protective agent against "sugar chipping"

CERAN® eingetragene Marke(n) von Schott AG, Mainz.  
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.